



In Liebe und Dankbarkeit, mit vielen schönen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von unserem Mami, unserer Nonna und unserer Schwiegermutter.

Con amore e gratitudine, con molti bei ricordi diciamo addio alla nostra cara Mamma, Nonna e suocera.

Dina Carrer Balsofire

27. April 1932 – 25. März 2020

Cara Mamma, liebe Nonna, wir vermissen dich sehr. Von Herzen sind wir dankbar für alles, was du für uns getan hast und was wir mit dir erleben durften. Deine Liebe zu uns, dein Humor und dein Schalk werden uns weiterhin durchs Leben tragen. In unseren Herzen lebst du weiter.

Cara Mamma, cara Nonna ci manchi tanto. Dal profondo del cuore siamo grati per tutto quello che hai fatto per noi e tutto quello che abbiamo vissuto con te. Il tuo amore per noi, il tuo umore e le tue battute saranno sempre presenti nelle nostre vite e nei nostri cuori.

Andrina, Bruno, Claudio, Hannah, Natalino, Samy, Sharon und Yvonne

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Aufgrund der aktuellen Ausnahme-situation darf kein Abschiedsgottesdienst abgehalten werden.

La sepoltura dell'urna avviene nella più stretta cerchia familiare. A causa dell'attuale situazione non è possibile effettuare un funerale

Traueradressen:
Indirizzi di lutto:

Bruno Balsofire, Im Gusch 17, 8618 Oetwil am See
Natalino Balsofire, Dreinepperstrasse 75, 8708 Männedorf